JAN 2 8 1980

State-899 dc
S9.10:9470
1696

TREATIES AND OTHER INTERNATIONAL ACTS SERIES 9470

54-876
850
-92325-4
GP00/C01
input
12/29/89
a-c-c---
Rec 12/30 GB
7040829
Fairs
FX101
FZ
Foreign trade promotion
FX101 FZ

TRADE EXHIBITIONS

Agreement Between the
UNITED STATES OF AMERICA
and the PEOPLE'S REPUBLIC
OF CHINA

Signed at Beijing May 10, 1979

NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89–497, approved July 8, 1966 (80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

". . . the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof."

For sale by the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Subscription Price: $110. per year; $27.50 additional for foreign mailing. Single copies vary in price. This issue $1.00.

PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Trade Exhibitions

Agreement signed at Beijing May 10, 1979;
Entered into force May 10, 1979.

AGREEMENT BETWEEN

THE GOVERNMENT OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

AND

THE GOVERNMENT OF THE
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

ON TRADE EXHIBITIONS

The Government of the United States of America and the Government of the People's Republic of China (hereinafter referred to as the two Parties);

Having agreed that commercial and economic ties are an important element in the general strengthening of relations between the two countries;

Noting the friendly talks held between Juanita M. Kreps, Secretary of Commerce of the United States of America, and Li Qiang, Minister of Foreign Trade of the People's Republic of China, on May 7, 1979, concerning the staging of trade exhibitions;

Believing that holding such exhibitions will substantially contribute to the development of bilateral commercial ties;

Have agreed as follows:

ARTICLE 1

The two Parties agree to stage trade exhibitions in each other's country. The United States agrees that the People's Republic of China may hold "the Economic and Trade Exhibition of the People's Republic of China" from May to October, 1980, in the cities of New York, Chicago, and San Francisco, and exhibitions in these and other cities of the United States in subsequent years. China agrees that the United States may hold an exhibition in Beijing in 1980 and exhibitions in Beijing and other cities in China in subsequent years. The United States

designates the United States Department of Commerce to assist and facilitate the People's Republic of China in holding exhibitions in the United States of America, in cooperation with appropriate organizations in the United States, and China designates the China Council for the Promotion of International Trade to assist and facilitate the United States of America in holding exhibitions in China.

• • •

ARTICLE 2

1. The two Parties will make every effort to have the responsible authorities take appropriate action to ensure the security of all articles for use in the trade exhibitions and the members of the exhibition delegations.

2. The two Parties agree to facilitate the entry into, exit from and travel within its territory of participants in trade exhibitions, subject to applicable laws and regulations.

3. The two Parties agree that all articles for use in the trade exhibitions will be imported on a duty-free basis, subject to applicable laws and regulations. If all or some of the articles used in the exhibitions are sold or otherwise transferred, the relevant customs regulations will apply.

4. Each Party agrees, upon request, to assist the other Party in employing qualified interpreters and other local personnel necessary to carry out trade exhibitions.

5. Each Party will encourage its responsible firms, companies and economic and trading organizations to provide the other Party or assist it in acquiring the services, facilities, and equipment needed for the staging of trade exhibitions.

ARTICLE 3

Each Party agrees to encourage and facilitate the staging of and participation in trade exhibitions by its firms,

companies and economic and trading organizations in the country of the other Party.

ARTICLE 4

This Agreement shall enter into force upon the date of signature. It may be terminated by either Party at any time upon twelve (12) months' written notice.

This Agreement is made in Beijing, this 10th day of May, 1979, in duplicate, each in English and Chinese languages, both texts being equally authentic.

FOR THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA	FOR THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
SECRETARY OF COMMERCE OF THE UNITED STATES OF AMERICA	MINISTER OF FOREIGN TRADE OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Juanita M. Kreps [1]	[2]

[1] Juanita M. Kreps.
[2] Li Qiang.

5

美利坚合众国政府和中华人民共和国政府关于举办贸易展览会的协议

美利坚合众国政府和中华人民共和国政府（以下简称双方）：

同意贸易和经济联系是全面加强两国关系的重要因素；

注意到一九七九年五月七日美利坚合众国商务部长朱厄妮塔·克雷普斯和中华人民共和国对外贸易部长李强关于举办贸易展览会的友好会谈；

相信举办展览会将大大有助于双边贸易关系的发展；

达成协议如下：

第 一 条

双方同意在对方国家举办贸易展览会。美国同意中华人民共和国于一九八〇年五月至十月在纽约、芝加哥和旧金山举办"中华人民共和国经济贸易展览会"和以后在这些以及美国其它城市举办展览会。中国同意美国于一九八〇年在北京和以后在北京以及中国其它城市举办展览会。美国方面指定美国商务部与美国有关组织合作，协助和便利中华人民共和国在美国举办展览会，中国方面指定中国国际贸易促进委员会协助和便利美利坚合众国在中国举办展览会。

第 二 条

1、双方将尽一切努力使有关当局采取适当措施确保展览会一切物品和展览团成员的安全。

2、在双方各自适用的法律和规章限定条件下，双方同意为展览会的参加者入境、出境和在其领土内旅行提供便利。

3、在双方各自适用的法律和规章限定条件下，双方同意用于贸易展览会的一切物品按免税进口。如果该物品的全部或部分出售或以其它方式转让时，应按有关的海关规章办理。

4、各方同意根据对方要求，协助对方雇请展览会所需的合格译员和其它当地人员。

5、各方将鼓励其有关商号、公司、经济和贸易组织提供或协助对方获得举办贸易展览会所需的服务、设施和设备。

第 三 条

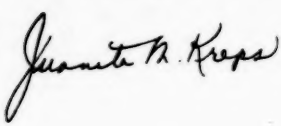
各方同意鼓励和便利其商号、公司、经济和贸易组织在对方国家举办和参加贸易展览会。

第 四 条

本协议自签字之日起生效。任何一方在任何时候提前十二个月以书面通知便可终止本协议。

本协议于一九七九年五月十日在北京签订，一式两份，每份都用英文和中文写成，两种文本具有同等效力。

美利坚合众国政府代表	中华人民共和国政府代表
美利坚合众国商务部长	中华人民共和国外贸部长



U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE : 1980 O—54-986